

Vulnerabilität und Sprachentwicklung - integrative Kommunikationsförderung in einem tansanischen Waisenheim auf der Basis sozial-emotionaler Stabilisierung durch gelingende Protokonversation - eine Einzelfallstudie im Rahmen partizipativer Interventionsforschung

Chantal Polzin, Ulrike Schütte, Enna Mdemu, Afizai Vuliva, Josephat Semkiwa, Kirsten Beta, Bodo Frank, Ulrike Lüdtké

Neugeborene kommunizieren vom Augenblick der Geburt an und entwickeln sich unter je gegebenen und verändernden sozialen als auch institutionellen Bedingungen und sind in ihrer gesunden psychischen Entwicklung auf einen responsiven Kommunikationspartner in der Dyade angewiesen (Trevvarthen & Aitken 2001; Gratier & Apter-Danon 2009). Vom ersten Tag ihres Lebens an sind ihre psychischen Äußerungen *intentional* (Frank & Trevvarthen, 2012; Delafield-Butt & Gangopadhyay, 2013; Nagy & Molnar, 2004; Nagy, 2008). Segregierende und die psychische Entwicklung beeinträchtigende Bedingungen müssen mittels interdisziplinärer und methodenübergreifender Strategien überwunden werden. Basaler Dialog, komplexer werdende Kommunikation (je mit allen Modalitäten) und emotionale Stabilisierung bedingen einander und bauen aufeinander auf (Frank & Lüdtké 2011).

Die hier vorgestellte Einzelfallstudie und -intervention wurde im Rahmen eines vom DAAD/BMBF geförderten Projektes (2012-2015) zwischen der Sebastian Kolowa Memorial University in Tansania und der Leibniz Universität Hannover in einem Waisenheim in den Usambara-Bergen durchgeführt (siehe Schütte et al 2016). Hierbei dienten Video-Aufzeichnungen der ersten gelingenden Protokonversationen bei einem 2 Jahre alten Mädchen mit einem in sich gekehrten Dialogverhalten, zur interpretativen Mikrosequenzanalyse (angelehnt Tuma et al 2013) 1.) zum therapeutischen Feedback für die die Intervention durchführende Pädagogin und 2.) als wesentliches Element für den Ansatz der partizipativen Interventionsforschung: die Pflegekräfte wurden gemäß den vorliegenden institutionellen Möglichkeiten in den weiteren Prozess der Intervention systematisch mit einbezogen.

Verlauf und wichtige Stadien als erste Ergebnisse der Analyse der Dialogsequenzen werden dargestellt. Das Poster wird in englischer Sprache erscheinen.

Literatur

Braun, O. & Lüdtké, U. (Hrsg.): Enzyklopädisches Handbuch der Behindertenpädagogik. Bd. 8: Sprache und Kommunikation. Stuttgart: Kohlhammer

Delafield-Butt, J. T. & Gangopadhyay, N. (2013). Sensorimotor intentionality: The origins of intentionality in prospective agent action. *Developmental Review*, 33(4), 399-425.

Frank, B. & Trevvarthen, C. (2012). Intuitive meaning: Supporting impulses for interpersonal life in the sociosphere of human knowledge, practice and language. In A. Foolen, U. Lüdtké, T. Racine & J. Zlatev (Eds.), *Moving ourselves, moving others: Motion and emotion in consciousness, intersubjectivity and language* (pp. 261-303). Amsterdam: Benjamins.

Frank, B. & Lüdtké, U. (2011): Förderschwerpunkt ‚Geistige Entwicklung‘. In:

Gratier, M. & Apter-Danon, G. (2009): The improvised musicality of belonging: Repetition and variation in mother-infant vocal interaction. In: Malloch, S./Trevvarthen, C. (Eds.):

Communicative Musicality: Exploring the basis of human companionship (301-327). Oxford: Oxford University Press.

Lüdtke, U. (2012). Sprachdidaktiktheorie. In O. Braun & U. Lüdtke (Hrsg.), *Sprache und Kommunikation. Behinderung, Bildung und Partizipation. Enzyklopädisches Handbuch der Behindertenpädagogik*, Bd. 8 (S. 449-491). Stuttgart: Kohlhammer.

Nagy, E. (2008). Innate intersubjectivity: Newborns' sensitivity to communication disturbance. *Developmental Psychology*, 44(6), 1779-1784.

Nagy, E. & Molnar, P. (2004). Homo imitans or homo provocans? The phenomenon of neonatal initiation. *Infant Behavior and Development*, 27, 57-63.

Reason, P. & Bradbury, H. (Eds.) (2009). *The SAGE handbook of action research. Participative inquiry and practice*. London: SAGE.

Trevarthen, C. & Aitken, K. J. (2001): Infant intersubjectivity: Research, theory, and clinical applications. Annual Research Review. *The Journal of Child Psychology and Psychiatry and Allied Disciplines* 42, 1, 3-48.

Schütte, U.; Lüdtke, U.; Mdemu, E.; Vuliva, A.; Semkiwa, J.; Polzin, C. & Frank, B. (2016). Participatory Action Research in der Frühpädagogik – Erste Schritte einer kultursensiblen Intervention in einem tansanischen Waisenheim. *Kongressband zum 7. Symposium Internationale Heil- und Sonderpädagogik*. (angenommen)

Korrespondenzadressen:

ulrike.schuette@ifs.uni-hannover.de

chantal.polzin@ifs.uni-hannover.de

childrenshome_ich@yahoo.com

afizavuliva@gmail.com

jsemkiwa@gmail.com

kirsten.beta@ifs.uni-hannover.de

bodo.frank@ifs.uni-hannover.de

ulrike.luedtke@ifs.uni-hannover.de